



De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

5713215651/02.11

ع **ماكينة قهوة ESAM5600**
تعليمات الاستعمال



الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضا على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع عتبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر. لا تركبوا أية عتبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

هام جدا

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

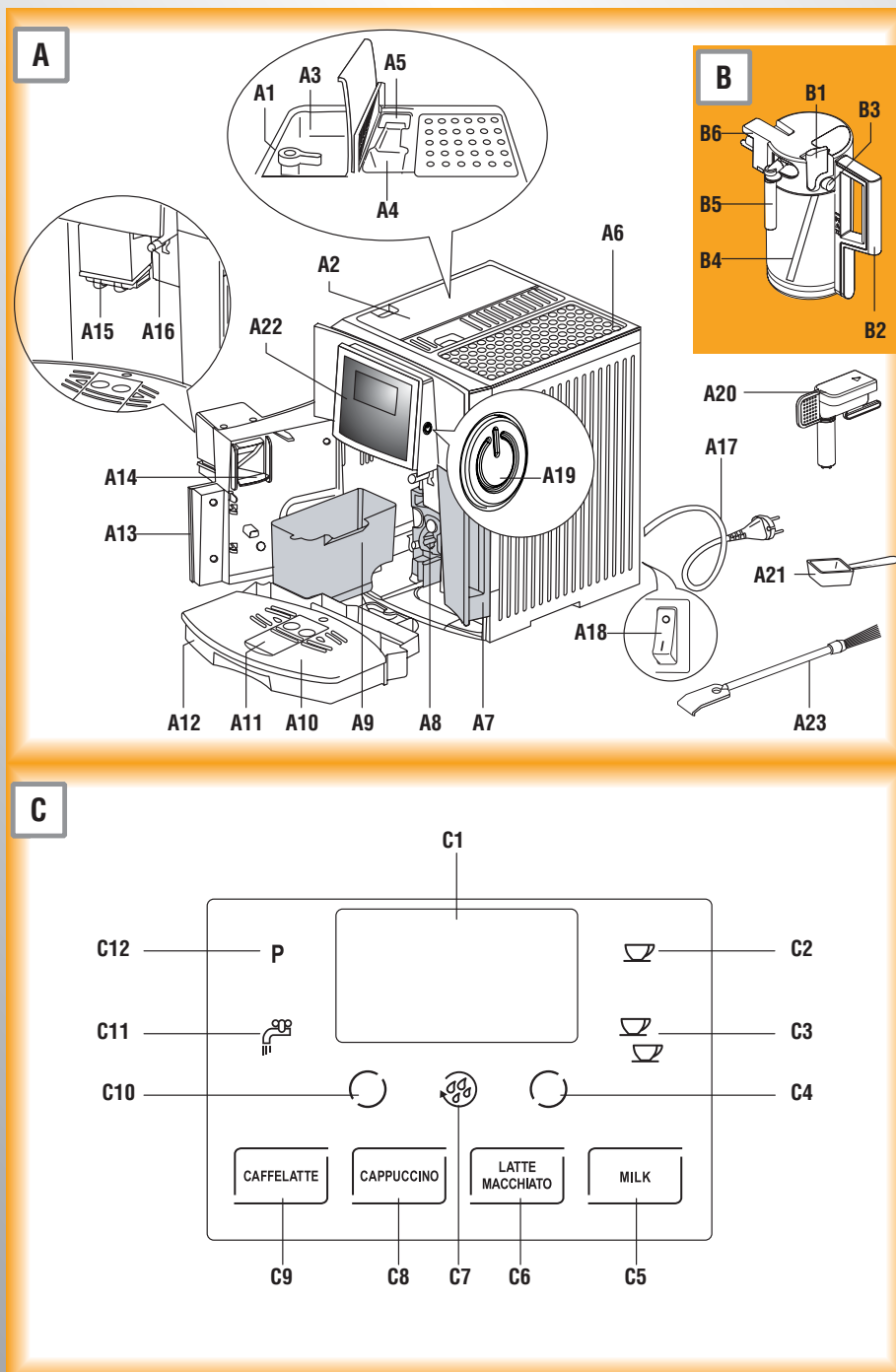
ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

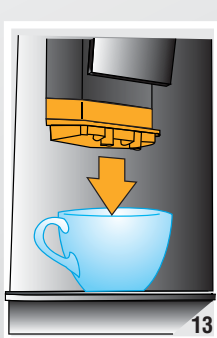
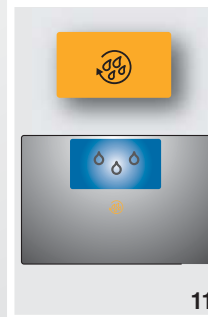
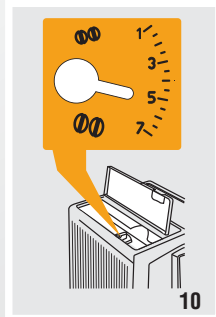
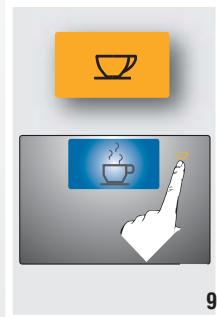
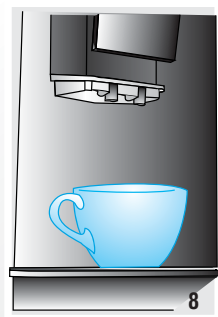
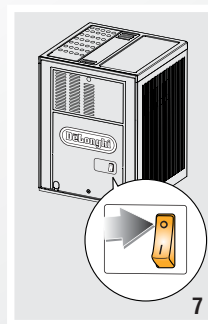
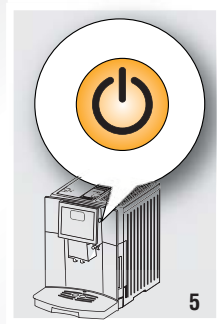
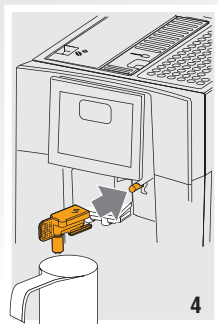
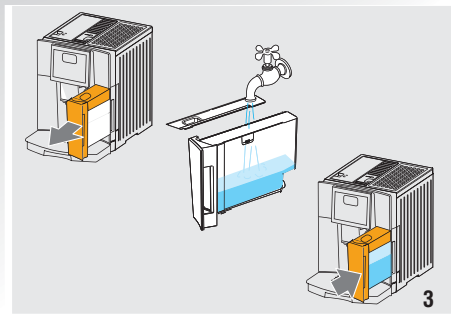
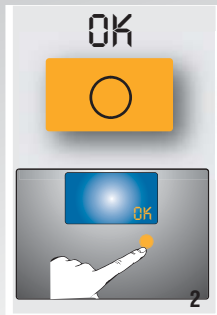
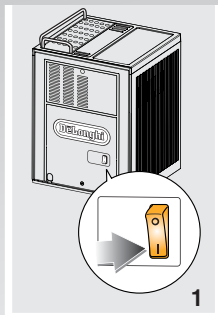
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

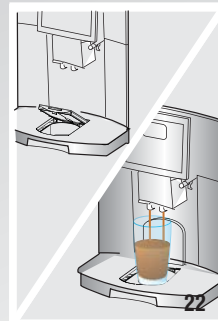
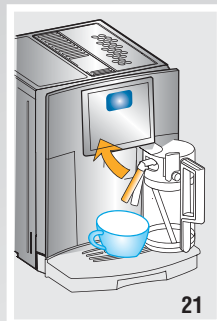
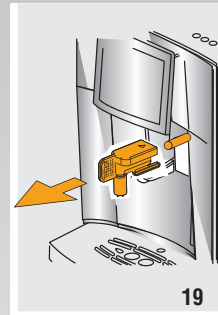
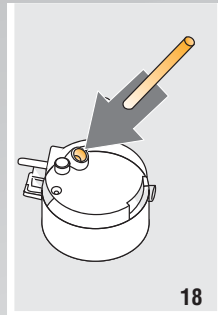
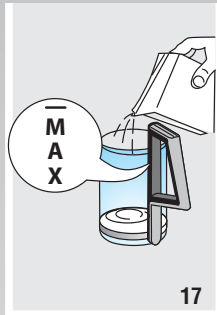
الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

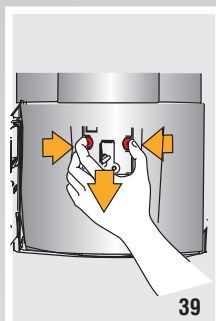
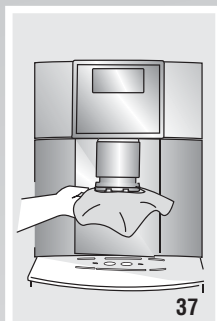
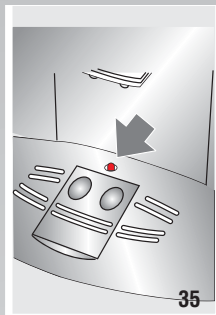
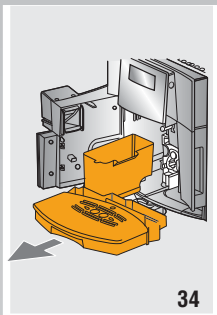
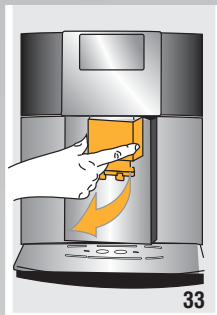
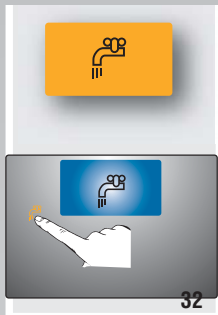


السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)









17..... تحضير مشروبات بالحليب

- 17..... املاً واشبك حاوية الحليب.....
 17..... تحضير القهوة بالحليب CAFFELAT.....
 17..... تحضير CAPPUC الكابتشينو.....
 18..... ضبط Milk for MACCHIATO الحليب بالقهوة.....
 18..... تحضير Milk الحليب.....
 18..... تنظيف وعاء الحليب بعد كل استعمال.....
 19..... إعداد كمية القهوة والحليب في الفنجان.....

19..... تحضير الماء الساخن

- 19..... التحضير.....
 19..... تغيير كمية الماء.....

19..... التنظيف

- 19..... تنظيف الماكينة.....
 20..... تنظيف الوعاء من حثالة القهوة.....
 20..... تنظيف حوض جميع القطرات.....
 20..... تنظيف داخل الماكينة.....
 20..... تنظيف خزان الماء.....
 20..... تنظيف فوهات توزيع القهوة.....
 20..... تنظيف القمع لإدخال القهوة المطحونة مسبقاً.....
 20..... تنظيف الناقع.....
 21..... تنظيف وعاء الحليب.....
 21..... تنظيف لوحة التحكم.....

22..... إزالة الترسبات الكلسية

23..... برمجة قسوة الماء

- 23..... قياس قسوة الماء.....
 23..... ضبط قسوة الماء.....

23..... المعلومات الفنية

23..... التخلص من الجهاز

24..... الرسائل المعروضة على الشاشة

26..... حلول المشاكل

فهرس

8..... مقدمة

- 8..... الرموز المستعملة في هذه التعليمات.....
 8..... حروف ما بين قوسين.....
 8..... المشاكل وحلولها.....

8..... الأمان

- 8..... تنبيهات رئيسية للأمان.....

9..... استعمال الجهاز بشكل مطابق لما صنع من أجله..

9..... تعليمات الاستعمال

9..... المواصفات

- 9..... مواصفات الجهاز.....
 9..... مواصفات وعاء الحليب.....
 9..... مواصفات لوحة التحكم (graphic touch screen).....
 10..... معنى الرسوم المتحركة.....
 10..... عمليات أولية.....
 10..... مراقبة الجهاز.....
 10..... تركيب الجهاز.....
 10..... توصيل الجهاز.....
 11..... تشغيل الجهاز لأول مرة.....

11..... إشعال الجهاز

11..... إطفاء الجهاز

12..... ضبط القائمة

- 12..... ضبط اللغة.....
 12..... توفير الطاقة.....
 13..... درجة الحرارة القهوة.....
 13..... ضبط تباين الشاشة.....
 13..... الإشارة الصوتية.....
 13..... قيم المصنع (reset).....
 13..... إزالة الترسبات الكلسية.....
 13..... وظيفة إحصائية.....
 14..... ضبط الساعة.....
 14..... الإشعال الذاتي.....
 14..... الإطفاء الذاتي (Stand by).....

15..... تحضير القهوة

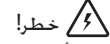
- 15..... اختيار طعم القهوة.....
 15..... اختيار كمية القهوة في الفنجان.....
 15..... شريط.....
 15..... "الطول".....
 15..... القهوة المنتقية.....
 15..... الكمية في الفنجان.....
 15..... تخصيص كمية MY COFFEE (قهوتي).....
 15..... تعديل طاحونة القهوة.....
 16..... نصائح للحصول على قهوة ساخنة.....
 16..... تحضير القهوة بواسطة حبوب القهوة.....
 16..... تحضير القهوة إكسبرس أو long بواسطة القهوة المطحونة مسبقاً.....

مقدمة

نشكرك على اختيارك لهذه الماكينة الأتوماتيكية الخاصة بإعداد القهوة والكابتشينو ESAM5600. نتمنى لكم مزيد من الاستمتاع مع هذا الجهاز الجديد. خصصوا من وقتكم دقيقتين للاطلاع على تعليمات الاستعمال هذه. بهذه الشكل، يمكنكم تفادي الأخطار أو إتلاف الماكينة.

الرموز المستعملة في هذه التعليمات

حمل التنبيهات المهمة الرموز التالية، يجب على الإطلاق احترام هذه التنبيهات.



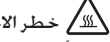
خطر!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبيهات إلى التعرض للأذى أو إلى صدمة كهربائية مع تشكيل خطر على الحياة.



تنبيه!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبيهات إلى التعرض للأذى أو إلى إلحاق الضرر بالجهاز.



خطر الاحتراق!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبيهات إلى التعرض للاحتراق.



ملاحظة هامة:

هذا الرمز يظهر نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.

حروف ما بين قوسين

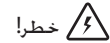
الحروف التي تكون ما بين قوسين، هي مطابقة للقائمة التفسيرية الواردة في مواصفات الجهاز (صفحة 9).

المشاكل والحلول

عند مواجهة المشاكل، يجب أولاً العمل على حلها من خلال اتباع التنبيهات المبينة في فقرات "الرسائل المعروضة على الشاشة"، صفحة 26 و "حل المشاكل" على صفحة 26. إذا كانت هذه المواضيع غير كافية أو إذا احتجت الحصول على مزيد من المعلومات، ينصح في هذه الحالة استشارة قسم رعاية العملاء، من خلال الاتصال هاتفياً بالرقم المبين على ورقة "رعاية العملاء" المرفقة. إذا كان بلدكم غير وارد في القائمة المبينة على الورقة، اتصلوا بالرقم المبين على شهادة الضمان. إذا دعا الأمر لإصلاح الماكينة، يجب اللجوء فقط إلى قسم الرعاية الفنية التابع لشركة De'Longhi. جردون العناوين في شهادة الضمان المرفقة مع الماكينة.

الأمان

تنبيهات رئيسية للأمان

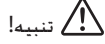


خطر!

بما أن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استثناء وقوع صدمات كهربائية.

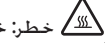
لذلك تقيّد بتعليمات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز عندما تكون يداك مبلولتان.
- لا تلمس القابض الكهربائي عندما تكون يداك مبلولتان.
- خُقق من إمكانية الوصول بشكل مريح إلى المأخذ أو المقبس الكهربائي المستعمل. لأنه فقط بهذا الشكل يمكنك فصل القابض الكهربائي عند الحاجة.
- إذا أردت سحب القابض من المأخذ الكهربائي، امسك القابض نفسه ثم اسحبه، لا تشد مطلقاً الكبل الكهربائي. خوفاً من تعرضه للتلف.
- لفصل الجهاز بشكل كامل عن الشبكة الكهربائية، ضع المفتاح الكهربائي الرئيسي المتواجد خلف الجهاز على وضعية 0 (شكل 7).
- في حالة عطل الجهاز، لا تحاول إصلاحه بنفسك. أطفأ الجهاز، ثم افصل القابض عن المأخذ الكهربائي. وراجع قسم الصيانة الفنية.
- في حالة تعرض القابض أو الكبل الكهربائي إلى التلف، استبدلها فقط من قسم الصيانة التابع لشركة De'Longhi. لكي تتجنب بهذا الشكل أي خطر.



تنبيه!

- احتفظ بمواد التغليف (أكياس بلاستيكية وبوليستر امتدادي) في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- لا تسمح باستعمال الجهاز من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) لا يملكون كامل قواهم العقلية – الجسدية – الحسية أو لا يملكون معلومات كافية حول الجهاز، إلا إذا قمت بحراستهم أثناء استخدامهم للجهاز أو تم تعليمهم على ذلك من قبل الشخص المسئول عن الأمان والسلامة، احرس الأطفال. وتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.



خطر: خطر الاحتراق!

يُنتج هذا الجهاز ماء ساخن، وأثناء عمله، يمكن أن يشكل بخار مائي. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش أو البخار الساخن.

المواصفات

مواصفات الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. قبضة تعديل درجة الطحن
- A2. غطاء وعاء حبوب القهوة
- A3. وعاء لحبوب القهوة
- A4. محقان لإضافة القهوة المطحونة مسبقاً
- A5. مقصورة مقياس الجرعة
- A6. سطح إسناد الفناجين (مسخن الفناجين شعال عندما تكون وظيفة توفير الطاقة معطلة)
- A7. خزان الماء
- A8. الناقع
- A9. وعاء لحنالة القهوة
- A10. صينية لإسناد الفناجين
- A11. مقصورة الأكواب للحليب بالقهوة/حليب
- A12. حوض لتجميع القطرات
- A13. باب الخدمة
- A14. ناقل القهوة
- A15. موزع القهوة (ارتفاعه قابل للضبط)
- A16. صمام الماء الساخن والبخار
- A17. كبل التغذية الكهربائية
- A18. المفتاح القاطع الرئيسي
- A19. زر ON/STAND-BY
- A20. موزع الماء الساخن
- A21. مقياس الجرعة
- A22. لوحة التحكم (graphic touch screen)
- A23. فرشاة التنظيف

مواصف وعاء الحليب

(صفحة 3 - B)

- B1. مؤشر لإرغاء الحليب
- B2. مقبض وعاء الحليب
- B3. زر التنظيف CLEAN
- B4. أنبوب شفط الحليب
- B5. أنبوب توزيع الحليب المرغى
- B6. غطاء مع جهاز لإرغاء الحليب

مواصفات لوحة التحكم (graphic touch screen)

(صفحة 3 - C)

- أثناء استعمال الماكينة. يظهر على لوحة التحكم فقط الأيقونات المتعلقة بأدوات التحكم المؤهلة
- C1. الشاشة الصغيرة: توجّه المستخدم حول كيفية استعمال الجهاز

C2. أيقونة : للتنقل داخل قائمة البرمجة

C3. أيقونة : لتوزيع فنجان من قهوة الإسبريسو

استعمال الجهاز بشكل مطابق لما صنع من

أجله

صنع هذا الجهاز من أجل إعداد القهوة ومن أجل تسخين المشروبات. أي استعمال آخر. يعتبر غير لائق. أي استعمال آخر يعتبر غير لائق. هذا الجهاز غير مناسب للاستعمال التجاري. لا يتحمل الصانع أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن استعمال الجهاز بشكل غير لائق. هذا الجهاز مصنوع فقط للاستعمال المنزلي. يجب عدم استعماله في:

- أماكن مخصصة للطهي لموظفي المحلات التجارية والمكاتب وفي مناطق عمل أخرى.
- المزارع السياحية
- الفنادق ومراكز الضيافة الأخرى
- مؤجري غرف النوم

تعليمات الاستعمال

اقرأ بحرص هذه التعليمات قبل استعمال الجهاز. - عدم التقيد بهذه التعليمات. يمكن أن يؤدي إلى وقوع أذى وضرر للجهاز. لا يجيب الصانع عن الأضرار الناجمة عن عدم التقيد بهذه التعليمات.

 ملاحظة هامة:

احتفظ جيداً بهذه التعليمات. إذا أعطيت الجهاز لشخص آخر. تذكر أيضاً إعطائه تعليمات الاستعمال هذه.

إملاً الخزان



ماء ساخن



عمليات أولية

مراقبة الجهاز

بعد نزع الغلاف عن الجهاز، تحقق من سلامة الجهاز ومن وجود جميع الملحقات. لا تستعمل الجهاز إذا وجدت أنه معرض للتلف البارز. راجع قسم الصيانة الفنية التابع إلى شركة De'Longhi.

تركيب الجهاز



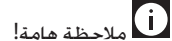
- عند تركيب الجهاز، يجب مراعاة تنبيهات الأمان التالية:
- الجهاز يصدر حرارة في البيئة المحيطة، عند الانتهاء من وضع الجهاز على سطح العمل، تحقق من وجود فراغ لا يقل عن 3 سم حول جوانب الجهاز وخلفه، وفراغ لا يقل عن 15 سم فوق ماكينة القهوة.
- يمكن أن يؤدي نفوذ الماء إلى داخل الجهاز إلى تلفه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من حنفية الماء أو بالقرب من المغسلة.
- يمكن أن يتعرض الجهاز إلى التلف في حالة جُمَد الماء الموجود بداخله.
- لا تتركب الجهاز داخل بيئة يمكن أن تقل درجة حرارتها عن نقطة التجمد.
- رتب الكبل الكهربائي بشكل لا يعرضه للتلف من قبل الحواف الحادة أو بسبب ملامسته لسطوح حارة (مثل الصفائح الكهربائية).

توصيل الجهاز



- تحقق من أن فلتية الشبكة الكهربائية تساوي الفلتية المبينة على بطاقة المعلومات المتواجدة على قعر الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز فقط مع مأخذ كهربائي مركب حسب الأصول. وله حمولة لا تقل عن 10 أمبير ومزود في نظام تأريض فعال.
- في حالة عدم توافق المأخذ الكهربائي مع قابس الجهاز، يدل المأخذ الكهربائي بنوع يتناسب مع القابس. وذلك من خلال الاستعانة بخبير فني مؤهل لهذا الغرض.

قبل تشغيل الجهاز لأول مرة



- ملاحظة هامة!
- تم فحص الماكينة في المصنع، ومن خلال استخدام القهوة.

C4. أيقونة اختيار طعم القهوة.
(عند الدخول إلى القائمة البرمجة تتغير الوظيفة حسب النص الدليل المعروض فوق الأيقونة).
C5. أيقونة MILK (حليب): لتوزيع كأس من الحليب.

C6. أيقونة LATTE MACCHIATO (حليب مع قهوة):
لتوزيع كأس من الحليب مع قهوة.

C7. أيقونة ☕ : لإجراء الشطف اليدوي
(عند الدخول إلى القائمة البرمجة تتغير الوظيفة حسب النص الدليل المعروض فوق الأيقونة).

C8. أيقونة CAPPUCCINO (كَبوتشينو): لتوزيع كأس من الكَبوتشينو.

C9. أيقونة CAFFELATTE (قهوة مع حليب): لتوزيع قهوة مع حليب.

C10. أيقونة اختيار طول القهوة
(عند الدخول إلى القائمة البرمجة تتغير الوظيفة حسب النص الدليل المعروض فوق الأيقونة).

C11. أيقونة ☕ : لتشغيل وظيفة الماء الساخن.

C12. أيقونة P: للدخول أو الخروج من قائمة البرمجة.



ملاحظة هامة!

تكفي لمسة خفيفة لتفعيل الأيقونة.

معنى الرسوم المتحركة



ملاحظة هامة!

في ما يلي، ندون معنى الرسوم المتحركة التي توضح العملية التي يقوم بها الجهاز بتنفيذها أوتوماتيكياً. أو:

الشطف



التسخين



رسالة مهمة
(أنظر فقرة "الرسائل المعروضة على الشاشة")



الرجاء الانتظار...



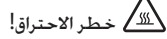
• لإشعال الجهاز: اضغط على الزر (شكل 5): يبدأ الجهاز بتنفيذ دورة التسخين التي يتم التأشير عنها بأيقونة ميزان الحرارة (شكل 6) والتي تمتلئ تدريجياً مع تقدم انتهاء الدورة. أثناء التسخين، تقوم الماكينة بإجراء عملية شطف أوتوماتيكي: تسمح هذه العملية بتسخين الغلاية وبجريان الماء الساخن في القنوات الداخلية لكي تسخن. بعد الانتهاء من التسخين، يُظهر الجهاز رسالة الساعة المبرمجة وشريط اختيار الطعم وطول القهوة المبرمجة على المعايير اقياسية (طول وطعم "عادي"). الآن ماكينة القهوة جاهزة للاستعمال.

إطفاء الجهاز

في كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، تتم عملية شطف بشكل أوتوماتيكي. بحيث لا يمكن إيقافها.



للمنع تعرض الجهاز إلى التلف، اضغط الزر (شكل 5) للقيام بإطفاء الجهاز.



أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات توزيع القهوة ماء ساخن.

يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش. خوفاً من الاحتراق، لإطفاء الجهاز: اضغط على الزر (شكل 5). يقوم الجهاز بعملية الشطف. ومن بعدها بطفأ.



ملاحظة هامة!

إذا لم يتم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، اضغط أيضاً على المفتاح الكهربائي الرئيسي المتواجد خلف الجهاز على وضع 0 (شكل 7).



لا تضغط مطلقاً المفتاح الكهربائي الرئيسي على وضع 0 عندما يكون الجهاز شغال.

لهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل الماكينة. في جميع الأحوال نضمن بأن هذه الماكينة جديدة. • ننصحكم بتحديد قسوة الماء بأقرب وقت ممكن، وذلك من خلال اتباع الإجراءات المبينة في فقرة "برمجة قسوة الماء" (صفحة 23).

1. أوصل الجهاز بالشبكة الكهربائية واضغط على الوضع I (شكل 1) المفتاح الكهربائي الرئيسي المتواجد خلف الجهاز (شكل 2).

يجب اختيار اللغة المرغوبة من بين اللغات المتاحة. في هذا التعليمات لغة المرجع هي الإنجليزية. (تتناوب اللغات كل 3 ثوان):

2. عندما تظهر اللغة الإنجليزية، اضغط بضعة ثوان على الزر المطابق لكلمة OK التي يتم عرضها على الشاشة (شكل 2). بعد تخزين اللغة، تظهر على الشاشة الرسالة: الإنجليزية مبرمجة.

تابع الإجراءات بإتباع التعليمات المدونة على شاشة الجهاز نفسه:

3. FILL TANK "ملء الخزان!": اسحب خزان الماء (شكل 4) واملاه إلى غاية خط MAX بالماء الطازج. ثم أعد الخزان نفسه إلى مكانه (شكل 5).

4. INSERT WATER SPOUT "أدخل المزود بالماء": تأكد من أن مزود الماء الساخن موصول بالمحاقن وقم بوضعه تحت الحقان (شكل 4). يجب أن تكون سعة الوعاء من 100 ملل على الأقل.

5. اضغط على زر OK: اضغط بضعة ثوان على الزر المطابق لكلمة OK التي يتم عرضها على الشاشة (شكل 2). يظهر على الشاشة عبارة Please wait... (انتظر من فضلك.... بينما يبدأ الجهاز توزيع ماء ساخن.

بهذا الشكل تصبح ماكينة القهوة جاهزة للاستعمال.



ملاحظة هامة!

• عند استعمال الماكينة لأول مرة، لا بد من عمل 4-5 فناجين من القهوة و 4-5 كؤوس من الكبوتشينو قبل أن تقوم الماكينة بالعمل حسب الأصول وبالشكل المرضي.

إشعال الجهاز



ملاحظة هامة!

قبل إشعال الجهاز، تحقق من وجود المفتاح الكهربائي الرئيسي المتواجد خلف الجهاز على وضع I (شكل 1).

في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، يتم أوتوماتيكياً إجراء دورة تسخين أولي وعملية شطف لا يمكن إيقافها.

يتم الإشارة عن عملية الشطف برسوم متحركة لبضعة نقاط (أنظر الفقرة "معنى الرسوم المتحركة"). الجهاز جاهز للاستعمال فقط بعد الانتهاء من هذه الدورة.



خطر الاحتراق!

يخرج من فوهات توزيع القهوة أثناء عملية الشطف ماء ساخن يتم جميعه في حوض جميع القطرات السفلي. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش. خوفاً من الاحتراق.

ضبط القائمة

تتكون قائمة البرمجة من 3 أقسام مؤشرة بأيقونات مختلفة: وكل قسم من مجموعات فرعية كما هو موضح لاحقاً:

الإعداد

- اللغة
- توفير الطاقة
- درجة حرارة القهوة
- قسوة الماء
- تباين الشاشة
- الإشارة الصوتية
- قيم المصنع



الصيانة

- إزالة الترسبات الكلسية
- إحصائية



الساعة

- ضبط الساعة
- الإشعال الذاتي
- الإطفاء الذاتي (Stand-by)



من أجل الدخول إلى القسم المرغوب، اضغط الأيقونة **P** واستعرض بأيقونات الانتقال (C4 و C10) حتى خصل على عرض الصورة المرغوبة على الشاشة؛ اضغط عند ذلك الأيقونة  لكي تعطي الموافقة **OK** (أو اضغط من جديد على الأيقونة **P** للخروج).



ملاحظة هامة!

عندما تبحر في داخل قائمة البرمجة وتريد الخروج، اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P**

ضبط اللغة

إذا أردت تغيير لغة الشاشة، اتبع التعليمات التالية:

1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
 2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "Language" على الشاشة؛
 3. اضغط الأيقونة  لكي تعطي الموافقة **OK**؛
 4. اضغط على الأيقونات < أو > لكامل فترة ظهور اللغة المرغوبة على الشاشة؛
 5. اضغط الأيقونة  لكي تعطي الموافقة **OK**؛
- اللغة مبرمجة: اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P** للخروج من القائمة.

توفير الطاقة

من خلال هذه الوظيفة، يمكن تشغيل وتعطيل نظام توفير الطاقة. عندما تكون الوظيفة شغالة، تضمن توفير طاقة أقل وذلك بموجب التوجيهات الأوروبية السائدة.

1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "Energy saving" توفير الطاقة على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة  لكي تعطي الموافقة **OK**؛ تظهر على الشاشة عبارة "Disable" (تعطيل) أو "Enable" (تشغيل)؛ إذا تم إبطال الوظيفة.
4. اضغط الأيقونة  لكي تعطل أو تشغل الوظيفة؛
5. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P** للخروج من القائمة. عندما تكون الوظيفة شغالة، وبعد 1 دقيقة من عدم التشغيل، تظهر على الشاشة الصغيرة عبارة "Energy saving" (توفير الطاقة).



ملاحظة هامة!

- ابتداء من ضبط الماكينة على وظيفة "Energy saving" (توفير الطاقة) وإلى غاية أن يتم إعداد أول مشروب مرغوب، يمكن أن تحتاج الماكينة إلى بضع ثواني من الانتظار؛ يتم التأشير عن الانتظار بعرض الرسالة "تخصير قيد التنفيذ".
- عندما تكون وظيفة "توفير الطاقة" معطلة، يقوم الجهاز أوتوماتيكياً بتشغيل وظيفة مسخن الفناجين.

قيم المصنع (reset)

من خلال هذه الوظيفة يتم إعادة ضبط جميع بنود القائمة وبرمجة الكميات إلى القيم المضبوطة من قبل المصنع (باستثناء اللغة التي تبقى مبرمجة).
لاستعادة قيم المصنع، اتبع التعليمات التالية:
1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "Reset" قيم المصنع على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK تظهر على الشاشة عبارة "Confirm OK للتأكيد"؛
4. اضغط على الأيقونة (OK) لكي تعود إلى الإعدادات الأولية (أو اضغط P لإلغاء العملية).
يعود الجهاز لأتوماتيكياً إلى وضعية جاهز للاستعمال بإعدادات المصنع البرمجة.

إزالة الترسبات الكلسية

بخصوص التعليمات المتعلقة في إزالة الترسبات الكلسية. راجع الصفحة 22.

وظيفة الإحصائيات

من خلال هذه الوظيفة، تظهر الإحصائيات المتعلقة بالماكينة. لإظهار هذه الإحصائيات، اتبع الإجراءات التالية:
1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Statistics" الإحصائيات؛
3. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK؛
4. بالضغط على الأيقونات < أو > يمكن التأكد من:
- عدد فناجين القهوة التي تم إعدادها؛
- عدد التحضيرات الكلية بالحليب التي تم إعدادها؛
- عدد المرات التي تم فيها إزالة الترسبات الكلسية؛
- عدد لترات الماء التي تم استهلاكها بشكل إجمالي؛
5. اضغط الأيقونة (OK) اضغط أكثر من مرة على الأيقونة P للخروج من القائمة.

ضبط درجة الحرارة القهوة

إذا أردت تغيير درجة حرارة الماء الذي يتم بواسطته خضير القهوة، اتبع التعليمات التالية:
1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "coffee temperature" درجة حرارة القهوة على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK؛
4. اضغط على الأيقونات < أو > لكامل فترة عرض درجة الحرارة المطلوبة على الشاشة (= منخفضة: **** عالية)؛
5. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK؛
6. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة P للخروج من القائمة.

ضبط درجة قسوة الماء

بخصوص التعليمات المتعلقة بضبط قسوة الماء، راجع الصفحة 23.

ضبط تباين الشاشة

إذا أردت زيادة أو تخفيض تباين الشاشة، اتبع التعليمات التالية:
1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "تباين الشاشة" على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK؛
4. اضغط على الأيقونات < أو > لكامل فترة عرض التباين المرغوب على الشاشة؛
ضبط التقدم التدريجي يشير عن مستوى التباين للنقى؛
5. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK أو الأيقونة P للخروج من القائمة؛
6. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة P للخروج من القائمة.

الإشارة الصوتية

بواسطة هذه الوظيفة، يمكن تشغيل أو تعطيل الإشارة الصوتية التي تصدرها الماكينة عند ضغط أي زر أو عند إدخال / نزع الملحقات؛ الماكينة مبرمجة بالإشارة الصوتية شغالة.
1. اضغط على قسم "الإعداد" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "Beep" الإشارة الصوتية على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطي الموافقة OK، تظهر على الشاشة عبارة "Disable؟ (تعطيل؟) أو Enable؟ (تشغيل؟) إذا تم إبطال الوظيفة؛
4. اضغط الأيقونة (OK) لكي تعطل أو تشغل الوظيفة؛
5. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة P للخروج من القائمة.

⌚ ضبط الساعة

إذا أردت ضبط الساعة على الشاشة، قم بإتباع الإجراءات التالية:

1. اضغط على قسم "الساعة" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > لغاية ظهور كلمة "Adjust time" لضبط الساعة على الشاشة؛
3. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تومض على الشاشة الساعات؛
4. اضغط على الأيقونات < أو > لتعديل الساعات؛
5. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تومض على الشاشة الدقائق؛
6. اضغط على الأيقونات < أو > لتعديل الدقائق؛
7. اضغط على الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK** (أو اضغط **P** لإلغاء العملية).

تمت برمجة الساعة: اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P** للخروج من القائمة.

⌚ الإشعال الذاتي

يمكن ضبط ساعة الإشعال الذاتي بطريقة تسمح لك بوجود الجهاز جاهز للاستعمال على ساعة معينة (على سبيل المثال: صباحاً) وبالتالي خضير القهوة فوراً.



ملاحظة هامة!

لتشغيل هذه الوظيفة، يجب ضبط الساعة بصورة صحيحة ("Adjust time ضبط الساعة").

1. اضغط على قسم "الساعة" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Auto-start الإشعال الذاتي";
3. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تظهر على الشاشة عبارة "Enable? (تشغيل؟) أو Disable? (تعطيل؟)" إذا تم إبطال الوظيفة.
4. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تومض على الشاشة الساعات؛
5. اضغط على الأيقونات < أو > لتعديل الساعات؛
6. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تومض على الشاشة الدقائق؛
7. اضغط على الأيقونات < أو > لتعديل الدقائق؛
8. اضغط على الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تظهر على الشاشة كلمة "Auto-start الإشعال الذاتي";
9. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P** للخروج من القائمة: تظهر على الشاشة أيقونة ⌚.

لتعطيل الوظيفة:

1. اضغط على قسم "الساعة" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Auto-start الإشعال الذاتي";
3. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تظهر على الشاشة عبارة "Disable? (تعطيل؟)";
4. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: بهذه الطريقة، يتم تعطيل الوظيفة (تختفي عن الشاشة أيقونة ⌚).

5. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة **P** للخروج من القائمة. لتعديل ساعة الإشعال الذاتي (الوظيفة شغالة):

1. اضغط على قسم "الساعة" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Auto-start الإشعال الذاتي";

3. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**: تظهر على الشاشة عبارة "Disable? (تعطيل؟)";

4. اضغط الأيقونة ⌚ لغاية ظهور عبارة "Adjust time ضبط الساعة" على الشاشة؛

5. قم بإجراء الضبط كما هو محدد مسبقاً.

⌚ الإطفاء الذاتي (Stand by)

الماكينة مضبوط مسبقاً لكي تطفأ ذاتياً بعد 2 ساعة من عدم الاستعمال. يمكن تعديل هذه المدة، بحيث يطفأ الجهاز بعد 15 أو 30 دقيقة أو بعد 1 أو 2 أو 3 ساعات.

1. اضغط على قسم "الساعة" كما هو موضح سابقاً؛
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Auto-off الإطفاء الذاتي";
2. اضغط على الأيقونات < أو > حتى تظهر على الشاشة كلمة "Auto-off الإطفاء الذاتي";
3. اضغط الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK**;
4. اضغط الأيقونة ⌚ حتى يظهر الانتقاء المرغوب (15 أو 30 دقيقة، أو 1، 2 أو 3 ساعات)؛
5. اضغط على الأيقونة ⌚ لكي تعطي الموافقة **OK** (أو اضغط **P** لإلغاء العملية).

تظهر على الشاشة رسالة "MY COFFEE Program" quantity قهوتي برنامج الكمية" والرمز . بعد ذلك أترك الأيقونة: تبدأ الماكينة بتوزيع القهوة وتومض الأيقونة .

4. عندما تصل القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر . بهذا الشكل تم برمجة كمية القهوة المطلوبة داخل الفنجان.

تعديل طاحونة القهوة

يجب عدم ضبط طاحونة القهوة في البداية على الأقل. لأنها مضبوطة داخل المصنع. وبشكل يسمح من الحصول على توزيع صحيح للقهوة.

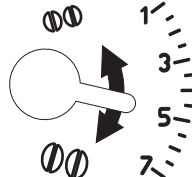
على الرغم من ذلك، وبعد إعداد الفنجان الأولى من القهوة، إذا لاحظت أن القهوة غير دسمة أو تحتوي على قليل من الكرم أو تخرج بشكل بطيء (على شكل قطرات)، يصبح من الضروري تعديل درجة طحن القهوة بواسطة القبضة الخاصة لهذا الغرض (شكل 10).



ملاحظة هامة!

يجب لف قبضة تعديل مستوى طحن القهوة فقط أثناء عمل طاحونة القهوة.

للحصول على قهوة دسمة وتحسين مظهر الكرم، لف بعكس اتجاه عقارب الساعة نحو الرقم 1 ليس أكثر من طقة كل مرة (= قهوة مطحونة ناعمة).



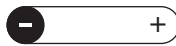
للحصول على قهوة لا تخرج على قطرات، لف باتجاه عقارب الساعة واحدة نحو الرقم 7 (= قهوة مطحونة خشنة).

تظهر نتيجة هذا التعديل، فقط بعد إعداد 2 فنجان من القهوة على الأقل. إذا كان التوزيع سريع أو بطيء بعد هذا التعديل، يجب إعادة عملية التعديل من خلال لف القبضة طقة أخرى.

تخصيص القهوة

اختيار طعم القهوة

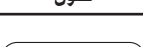
الماكينة مضبوطة في المصنع لكي تحضر قهوة بطعم طبيعي. لتغيير الطعم، اضغط أيقونة الاختيار (C4) حتى يمتلئ شريط الطعم حسب ما هو مدون لاحقاً

	Extra-mild (طعم خفيف جداً)
	Mild (طعم خفيف)
	Standard (طعم عادي)
	Strong (طعم قوي)
	Extra-strong (طعم قوي جداً)

يتملئ الشريط تدريجياً على كل ضغطة للأيقونة المنتقبة.

اختيار كمية القهوة في الفنجان

الماكينة مضبوطة مسبقاً في المصنع لكي توزع قهوة طبيعية. لاختيار كمية القهوة المطلوبة، اضغط باستمرار أيقونة الاختيار (C10) إلى غاية أن يمتلئ الشريط (طول). وحسب ما هو مدون في الجدول التالي

الكمية (ملل)	القهوة المختارة	شريط "طول"
قابل للبرمجة من ≈ 20 إلى ≈ 180	MY COFFEE (قهوتي)	
≈ 30	EXTRA SHORT (قصير جداً)	
≈ 40	SHORT (قصير)	
≈ 60	STANDARD (عادي)	
≈ 90	LONG (طويل)	
≈ 120	EXTRA LONG (طويل جداً)	

يتملئ الشريط الطول على كل ضغطة للأيقونة المنتقبة.

تخصيص كمية MY COFFEE (قهوتي)

الماكينة مضبوطة مسبقاً في المصنع لتوزيع 30 مليلتر تقريباً من "قهوتي". إذا أردت تعديل هذا الاختيار، اتبع الإجراءات التالية:

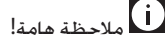
- ضع فنجان القهوة تحت فوهة موزع القهوة (شكل 8).
- اضغط باستمرار أيقونة الاختيار (C10) حتى يتطابق وجود الشريط على الشاشة مع "MY COFFEE قهوتي" .
- استمر بالضغط على الأيقونة  (شكل 9) حتى

إعداد القهوة من خلال استعمال القهوة المطحونة

مسبقاً



- لا تضيف مطلقاً القهوة المطحونة مسبقاً إذا كانت الماكينة مطفأة، خوفاً من انتشارها داخل الماكينة واتساخها. في هذه الحالة، يمكن أن تتعرض الماكينة إلى التلف.
- لا تدخل مطلقاً أكثر من 1 مقياس مسح. خوفاً من اتساخ الجزء الداخلي من الماكينة أو انسداد الحقن.



ملاحظة هامة!

في حالة استعمال القهوة المطحونة مسبقاً، يمكن إعداد فقط واحد فنجان من القهوة في كل مرة.

1. اضغط باستمرار على أيقونة الاختيار (C4) المطابقة لشريط الطعم إلى أن يظهر وعلى الشاشة الصغيرة عبارة "Pre-ground قهوة مطحونة مسبقاً" وتومض.
2. ضع في الحقن مقياس مسح من القهوة المطحونة مسبقاً (شكل 15).
3. ضع فنجان تحت فوهات توزيع القهوة (شكل 8).
4. اضغط على أيقونة توزيع 1 من القهوة (شكل 9).
5. تبدأ عملية خضير القهوة ويظهر على الشاشة قضيب التقدم الذي يمتلأ بشكل تدريجي أثناء إعداد القهوة. بعد الانتهاء من التحضير، يقوم الجهاز بعملية بدء التحضير من جديد.

نصائح للحصول على قهوة ساخنة

- للحصول على قهوة ساخنة بشكل جيد، ينصح: القيام بعملية شطف باختبار وظيفة "Rinsing الشطف" بالضغط على الأيقونة (شكل 11) لاختبار الوظيفة "شطف...". يخرج من الموزع الماء الساخن ويسخن دائرة الماكينة الداخلية وهكذا تكون القهوة المزودة أكثر سخونة.
- إذا كانت معطلة وظيفة "توفير الطاقة"، أعد وضع الفناجين على مسخن الفناجين إلى غاية أن تسخن:
- تسخين الفناجين عن طريق شطفها بالماء الساخن (من خلال استعمال وظيفة ماء ساخن).
- قم بضبط درجة حرارة القهوة على High عالية من القائمة (....).

خضير القهوة من خلال استعمال حبوب قهوة



تنبيه!

- لا تستخدم حبوب قهوة معالجة بالسكر المذاب أو ملبسة بالسكر. لأنها يمكن أن تلصق داخل طاحونة القهوة وتلتفها.
- 1. ضع حبوب القهوة في الوعاء الخاص بها (شكل 12).
- 2. ضع تحت فوهات توزيع القهوة:
- 1 فنجان إذا أردت إعداد 1 فنجان من القهوة (شكل 8).
- 2 فنجانين إذا أردت إعداد 2 فنجانين من القهوة.
- 3. هبّط الموزع لكي يقترب قدر الإمكان من الفناجين: يتم الحصول بهذا الشكل على كرم أفضل (شكل 13).
- 4. اضغط على أيقونة التوزيع المطلوب (1 فنجان (شكل 9) أو 2 فنجانين (شكل 14)).
- 5. تبدأ عملية خضير القهوة، وتظهر على الشاشة الكمية المختارة وقضيب التقدم الذي يمتلأ بشكل تدريجي أثناء إعداد القهوة.
- بعد الانتهاء من التحضير، يقوم الجهاز بعملية بدء التحضير من جديد.



ملاحظة هامة:

- في الوقت الذي تقوم فيه الماكينة بتوزيع القهوة، يمكن إيقاف عملية التوزيع في أي لحظة، وذلك من خلال الضغط على الأيقونة التي تم اختيارها مسبقاً.
- بعد نهاية التوزيع، إذا أردت زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي حال الانتهاء من عملية توزيع القهوة، الضغط باستمرار (خلال 3 ثواني) على الأيقونة التي تم اختيارها مسبقاً.
- للحصول على قهوة أكثر سخونة، قم بمراجعة الفقرة "نصائح للحصول على قهوة ساخنة".



تنبيه!

- إذا خرجت القهوة على شكل قطرات أو غير دسمة ومع قليل من الكرم أو باردة كثيراً، اقرأ النصائح المبينة في فصل "حل المشاكل" (صفحة 26).
- تظهر بعض رسائل الإنذار على الشاشة أثناء الاستعمال، والتي يمكن الاطلاع على معناها في فقرة "الرسائل المبينة على الشاشة" (صفحة 24).

خضير مشروبات مع الحليب

ملاحظة هامة!

إذا كانت وظيفة "توفير الطاقة شغالة، يمكن أن تحتاج الماكينة إلى بضع ثوانٍ من الانتظار لتوزيع المشروب المرغوب.

املاً واشبك حاوية الحليب

1. لف غطاء وعاء الحليب باتجاه عقارب الساعة. وإلى غاية تجاوز المقاومة المحسوسة بوضوح، ثم أبعد الغطاء (شكل 16).
2. املاً وعاء الحليب بكمية كافية من الحليب. مع مراعاة عدم تجاوز الحد الأقصى MAX المطبوع على المقبض (شكل 17).

ملاحظة هامة!

للحصول على رغوة كثيفة ومتجانسة، يجب استخدام حليب مقشود أو مقشود جزئياً ومحفوظ على درجة حرارة التلاجة (5 درجة مئوية). لتلاشي الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مع فقاعات كبيرة، نظّف دائماً غطاء وعاء الحليب وصمّام الماء الساخن كما هو مبين في فقرة "تنظيف وعاء الحليب" الواردة على صفحة 21.

3. خقق من أن أنبوب شفط الحليب مدخل جيداً في المقر الخاص به والمتواجد على قعر غطاء وعاء الحليب (شكل 18).
4. أعد غطاء حاوية الحليب إلى مكانه ولفه بعكس اتجاه عقارب الساعة إلى النهاية.
5. انزع مزود الماء الساخن من المحقان (شكل 19).
6. اشبك من خلال دفعه حتى النهاية (شكل 20): تصدر الماكينة إشارة صوتية (في حالة تشغيل وظيفة الإشارة الصوتية).
7. ضع فنجان كبير بما فيه الكفاية تحت فوهة موزع الحليب وخت أنبوب التزويد بالحليب المرغى (شكل 21). لاستعمال فناجين/كؤوس عالية نوعاً ما، ارفع غطاء الحيز المتواجد على صينية إسناد الفناجين (شكل 22).
8. قم باتباع الإرشادات المدونة لاحقاً لكل وظيفة معينة.

خضير القهوة مع الحليب

1. حال الانتهاء من شبك وعاء الحليب (أنظر الفقرة السابقة). ضع مؤشر إرغاء الحليب على Caffelatte قهوة مع حليب (شكل 23) المطبوع على غطاء وعاء الحليب.
2. اضغط على Caffelatte قهوة مع حليب (شكل 24). يظهر على الشاشة الصغيرة فنجان يمتلئ مع اكتمال التحضير. (بعد بضع ثوانٍ، يخرج الحليب المرغى من أنبوب توزيع الحليب ويملاً الفنجان المتواجد تحته. يتوقف خروج الحليب بشكل أوتوماتيكي. ومن بعدها تبدأ القهوة بالخروج. بعد الانتهاء من التوزيع، تعود الماكينة إلى وضعية "جاهز للاستعمال".

ملاحظة هامة!

إذا أردت أثناء عملية التوزيع إيقاف خضير الحليب، اضغط على

ع

الأيقونة Caffelatte قهوة مع حليب أو قم بإيقاف خضير القهوة بالضغط على الأيقونة .

خضير CAPPUCINO الكابتشينو

1. حال الانتهاء من شبك وعاء الحليب (أنظر الفقرة السابقة). ضع مؤشر إرغاء الحليب على وضعية كَبُوتَشِينُو المطبوعة على غطاء وعاء الحليب (شكل 25). يمكن تعديل نوعية الرغوة أثناء عملية التوزيع: عند نقل أداة التعديل باتجاه وضعية Milk for MACCHIATO حليب مع قهوة، يتم الحصول على رغوة كثيفة.
2. اضغط على أيقونة كَبُوتَشِينُو (شكل 26). يظهر على الشاشة الصغيرة فنجان يمتلئ مع اكتمال التحضير. (بعد بضع ثوانٍ، يخرج الحليب المرغى من أنبوب توزيع الحليب ويملاً الفنجان المتواجد تحته. يتوقف خروج الحليب بشكل أوتوماتيكي. ومن بعدها تبدأ القهوة بالخروج.

ملاحظة هامة!

• إذا أردت أثناء عملية التوزيع إيقاف خضير الحليب، اضغط على الأيقونة كَبُوتَشِينُو أو قم بقطع خضير القهوة بالضغط على الأيقونة .

4. أبعد وعاء الحليب. ونظّف دائماً الصمّام بواسطة مسحة إسفنجية (شكل 31).

i ملاحظة هامة!

• عندما تظهر على الشاشة الصغيرة رسالة Press CLEAN button (اضغط على زرّ التنظيف) على شكل وميض. يمكن إعداد القهوة أو الحليب. إذا أردت إعداد أكثر من كأس مشروب مكون من الحليب. ابدأ بتنظيف وعاء الحليب حال الانتهاء من إعداد آخر كأس.

• يمكن حفظ الحليب المتبقي في الدورق داخل الثلاجة.
• في بعض الحالات، لإجراء عملية التنظيف. يجب الانتظار إلى غاية أن تسخن الماكينة مع الضغط باستمرار على زرّ CLEAN التنظيف.

برمجة كميات القهوة والحليب في الفنجان

الماكينة مضبوطة مسبقاً في المصنع لتوزيع الكميات القياسية. إذا أردت تغيير هذه الكميات. اتبع الإجراءات التالية:

1. ضع فنجان تحت فوهات موزّع القهوة وحت أنبوب توزيع الحليب (شكل 21).

2. اضغط على الأيقونة المقلبة للموظيفة المطلوب برمجتها (قهوة مع حليب أو كبوتشينو أو حليب مع قهوة أو حليب). إلى غاية أن يظهر على الشاشة الصغيرة رسالة Milk for ... Program quantity (حليب بخصوص ... برمجة الكمية) وتصدر الأيقونة  أو  حسب الوظيفة التي تم اختيارها.

3. أرخي الأيقونة. تبدأ الماكينة بتوزيع الحليب.

4. حال الوصول إلى الكمية المطلوبة من الحليب. اضغط من جديد على الأيقونة.

5. بعد بضع ثواني. تبدأ الماكينة بتوزيع القهوة في الفنجان. ويظهر على الشاشة الصغيرة رسالة Coffee for ... Program quantity (قهوة بخصوص ... برمجة الكمية) (باستثناء وظيفة Milk حليب) والرمز  يومض.

6. حال وصول القهوة إلى الكمية المطلوبة. اضغط على الأيقونة . تتوقّف عملية توزيع القهوة.

أصبحت الماكينة بهذا الشكل مبرمجة من جديد حسب الكميات الجديدة.

تحضير Milk for MACCHIATO الحليب بالقهوة

1. حال الانتهاء من شبك وعاء الحليب (أنظر الفقرة السابقة). ضع مؤشر إرغاء الحليب على وضعية Milk for MACCHIATO حليب مع قهوة المطبوعة على غطاء وعاء الحليب (شكل 27).

2. اضغط على أيقونة Milk for MACCHIATO حليب مع قهوة (شكل 28). يظهر على الشاشة الصغيرة فنجان يمتلئ مع اكتمال التحضير. (بعد بضع ثوان. يخرج الحليب من أنبوب توزيع الحليب ويملاً الفنجان المتواجد حته. يتوقف خروج الحليب بشكل أوتوماتيكي. ومن بعدها تبدأ القهوة بالخروج).

i ملاحظة هامة!

• إذا أردت أثناء عملية التوزيع إيقاف تحضير الحليب بالقهوة. اضغط على الأيقونة Milk for MACCHIATO حليب مع قهوة أو قم بإيقاف تحضير القهوة بالضغط على الأيقونة .

تحضير Milk الحليب

1. حال الانتهاء من شبك وعاء الحليب (أنظر الفقرة "إملاً وأشبك وعاء الحليب). ضع مؤشر إرغاء الحليب بحسب كمية الرغبة الرغبة (وضعية 3 قهوة بالحليب = قليل الرغبة؛ وضعية 1 كبوتشينو + كثير الرغبة).

2. اضغط على أيقونة Milk حليب (شكل 29). يظهر على الشاشة الصغيرة فنجان يمتلئ مع اكتمال التحضير. (بعد بضع ثوان. يخرج الحليب من أنبوب توزيع الحليب ويملاً الفنجان المتواجد حته).

3. بعد الانتهاء من التوزيع. تعود الماكينة إلى وضعية "جاهز للاستعمال".

تنظيف وعاء الحليب بعد كل استعمال

 تنبيه! خطر الاحتراق

أثناء تنظيف الجاري الداخلية لوعاء الحليب. يخرج قليل من الماء الساخن من أنبوب توزيع الحليب المرغى (B5). يجب مراعاة عدم لمس الماء المرشوش خوفاً من الاحتراق.

عندما تظهر على الشاشة الصغيرة عبارة Press CLEAN button (اضغط على زرّ التنظيف) على شكل وميض (بعد كل مرة يتم فيها استعمال وظيفة الحليب):

1. أترك وعاء الحليب مدخل في الماكينة (ليس من الضروري تفريغ الوعاء).

2. ضع فنجان أو وعاء آخر تحت أنبوب توزيع الحليب المرغى (شكل 21).

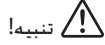
3. اضغط زرّ Press CLEAN button (اضغط على زرّ التنظيف) (شكل 30) باستمرار وإلى غاية أن يكتمل قضيب التقدم الذي يظهر على الشاشة الصغيرة مع رسالة Cleaning (التنظيف جاري).

التنظيف

تنظيف الماكينة

يجب تنظيف الأجزاء التالية من الماكينة بشكل دوري:

- وعاء حثالة القهوة (A18).
- حوض تجميع القطرات (A16).
- داخل الماكينة، يمكن الوصول إلى داخل الماكينة بعد فتح باب الماكينة (A19).
- خزان الماء (A13).
- فوهات توزيع القهوة (A20) وصمام الماء الساخن (A11).
- محقان إدخال القهوة المطحونة مسبقاً (A8).
- الناقع (A12).
- وعاء الحليب (B).
- لوحة التحكم (C).



تنبيه!

• لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيبات أو مواد تنظيف حادة أو كحول. لا تحتاج الماكينات الأوتوماتيكية التي تقوم بصنعها شركة De'Longhi إلى استعمال مواد تنظيف كيميائية من أجل تنظيفها.

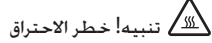
- لا يمكن غسيل أي جزء من الماكينة داخل غسالة الأواني باستثناء وعاء الحليب (B).
- لا تستعمل أدوات معدنية لإزالة القشور أو ترسبات القهوة. خوفاً من خدش السطوح المعدنية أو البلاستيكية للماكينة.

تنظيف وعاء حثالة القهوة

عندما يظهر على الشاشة الصغيرة عبارة EMPTY GROUNDS CONTAINER! (فرغ وعاء الحثالة)، يجب في هذه الحالة تفريغه وغسله. تبقى العبارة السابقة ظاهرة على الشاشة الصغيرة إلى حين تفريغ وعاء الحثالة. يستمر عرض العبارة السابقة وبنفس الوقت لا يمكن للماكينة أن تقوم بإعداد القهوة. يشير الجهاز عن ضرورة تفريغ الوعاء وإن لم يمكن ملوء في حالة مرور 72 ساعة من أول تحضير تم تنفيذه (لكي يتم عدّ الـ 72 بصورة صحيحة، لا تقوم بإطفاء الماكينة والمفتاح الكهربائي الرئيسي مثبت على وضعية 0).

لتنظيف وعاء الحثالة (أثناء إشعال الماكينة):

- افتح باب الماكينة المتواجد من الجهة الأمامية (شكل 33).
- ثم اسحب حوض تجميع القطرات (شكل 34) وفرغه ومن بعدها نظفه.
- فرغ وعاء الحثالة ونظفه بحرص. مع مراعاة إبعاد جميع الخلفات المترسبة على القعر: الفرشاة الموردة مع الجهاز مزودة بشعر مناسب لهذه العملية (A23).

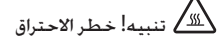


تنبيه! خطر الاحتراق

عند سحب حوض تجميع القطرات، من اللازم تفريغ وعاء حثالة القهوة حتى ولو كان غير مليء بشكل كامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلأ حوض الحثالة بقدر أكثر من المنتظر أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما

إعداد الماء الساخن

توزيع الماء الساخن



تنبيه! خطر الاحتراق

لا تترك الماكينة بدون حراسة أثناء توزيع الماء الساخن. ترتفع درجة حرارة الموزع أثناء عملية التوزيع. وبالتالي يجب قبضه فقط من خلال القبضة الخاصة.

1. خقق من أن موزع الماء مثبت جيداً بصورة صحيحة (شكل 4).
2. ضع وعاء تحت الموزع (قريب قدر الإمكان لتجنب الماء المرشوش):
3. اضغط الأيقونة  (شكل 32). يبدأ التحضير وتظهر على الشاشة رسالة "Hot water ماء ساخن".
4. تخرج المياه من الموزع: يتوقف التزويد أوتوماتيكياً بعد 250 ملل تقريباً.
5. لقطع توزيع الماء الساخن يدوياً، اضغط من جديد على الأيقونة .



ملاحظة هامة!

- إذا كانت وظيفة "توفير الطاقة" شغالة، يمكن أن تحتاج عملية توزيع الماء الساخن إلى الانتظار بضع ثوان.

تعديل كمية الماء المزود أوتوماتيكياً

- الماكينة مضبوطة في المصنع لتوزيع 250 ملل من الماء الساخن أوتوماتيكياً. إذا أردت تغيير الكمية، اتبع الإجراءات التالية:
1. ضع وعاء تحت الموزع.
 2. اضغط باستمرار على الأيقونة  (تبدأ الماكينة بتوزيع الماء) حتى تظهر على الشاشة رسالة "Hot water... Program quantity برمجة كمية الماء الساخن" وتومض الأيقونة .
 3. عندما يصل الماء الساخن في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على الأيقونة .
- أصبحت الماكينة بهذا الشكل مبرمجة من جديد حسب الكميات الجديدة.

يؤدي بحد ذاته إلى زلق الماكينة.

تنظيف حوض جميع القطرات



تنبيه!

إذا لم يتم تفريغ حوض جميع القطرات بشكل دوري، يمكن أن يفيض الماء من حافظتها ويصل إلى داخل أو جانب الماكينة، يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف الماكينة أو السطح الذي تسند عليه الفناجين أو المنطقة المحيطة.

حوض جميع القطرات مزود بمؤشر الطفح أو عوامة (ذات لون أحمر) لمستوى الماء المتواجد بداخله (شكل 35). يجب تفريغ الحوض وتنظيفه قبل أن يبدأ المؤشر البروز من صينية إسناد الفناجين.

لإبعاد حوض جميع القطرات:

1. افتح باب الماكينة (شكل 33).
2. اسحب حوض جميع القطرات ووعاء حثالة القهوة (شكل 34).
3. فرِّغ حوض جميع القطرات ووعاء الحثالة (A18) واغسلهما.
4. أعد حوض جميع القطرات مع وعاء حثالة القهوة إلى مكانهما.
5. اغلق باب الماكينة.

تنظيف داخل الماكينة



خطر صدمات كهربائية!

قبل القيام بعمليات تنظيف الأجزاء الداخلية، يجب أن تكون الماكينة مطفأة (راجع "الإطفاء") ومفصولة عن الشبكة الكهربائية، لا تغطس الماكينة مطلقاً في الماء.

1. خفِّق دورياً (على الأقل مرة في الشهر) من أن داخل الماكينة (يمكن الوصول إليه عند سحب حوض جميع القطرات) غير متسخ، وعند الضرورة، أبعاد ترسبات القهوة بواسطة الفرشاة الموردة أو قطعة إسفنجة.
2. أشطف جميع الترسبات الموجودة بواسطة مكنسة كهربائية (شكل 36).

تنظيف خزان الماء

1. نظِّف دورياً (مرة في الشهر تقريباً) خزان الماء (A13) بواسطة قطعة قماش رطبة وقليل من مادة تنظيف ناعمة.

2. اشطف خزان الماء بعناية بعد الانتهاء من غسيله وإبعاد جميع ترسبات مادة التنظيف عنه.

تنظيف فوهات موّزّ القهوة

1. نظِّف فوهات الموزّ بشكل دوري من خلال الاستعانة بقطعة إسفنجة أو قطعة قماش (شكل 37).
2. خفِّق دورياً من أن ثقب موزّ القهوة غير مسدود، وعند اللزوم أبعاد الترسبات عنها من خلال الاستعانة بنگاشة أسنان (شكل 38).

تنظيف قمع إدخال القهوة المطحونة مسبقاً

خفِّق دورياً (على الأقل مرة في الشهر) من أن قمع إدخال القهوة المطحونة مسبقاً غير مسدود، وعند الضرورة، أبعاد ترسبات القهوة بواسطة الفرشاة الموردة مع الجهاز (A23).

تنظيف الناقع

يجب تنظيف الناقع (A8) مرة في الشهر على الأقل.



تنبيه!

لا يمكن سحب الناقع عندما تكون الماكينة مشغلة.

1. خفِّق من أن الماكينة قد قامت بعملية الإطفاء بالشكل الصحيح (راجع "إطفاء الجهاز").
2. افتح باب الماكينة (شكل 33).
3. اسحب حوض جميع القطرات ووعاء حثالة القهوة (شكل 34).
4. اضغط باتجاه الداخل زري الإعناق ذات اللون الأحمر، وبنفس الوقت اسحب الناقع باتجاه الخارج (شكل 39).



تنبيه!

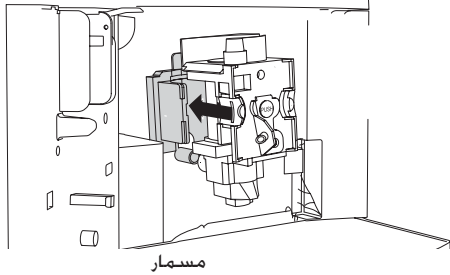
أغسل فقط بالماء

تستعمل مواد تنظيف - غسالة أواني

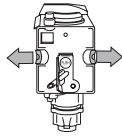
نظف الناقع بدون استعمال مواد تنظيف، خوفاً من

تعرضه للتلف.

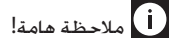
دعامة



5. استعمل الفرشاة (C2) لإزالة ترسبات القهوة عن الناقع والتي يمكن مشاهدتها من باب الناقع.



6. بعد الانتهاء من التنظيف، ركب الناقع من خلال إدخاله على السناد وعلى المسمار السفلي، ومن بعده اضغط على عبارة PUSH إلى أن تسمع طقة شبيك.



ملاحظة هامة!

إذا كان من الصعب إدخال الناقع، يجب (قبل إدخاله) ضغطه بالقوة من الجانب السفلي والجانب العلوي في نفس الألوان إلى أن يصل إلى حجمه صحيح، وذلك حسب ما هو مبين في الشكل

تنظيف فرشاة المراقبة

1. إذا كانت الماكينة شغالة، قم بإطفائها بالضغط على الزر (شكل 5) لتجنب تشغيل الجهاز أثناء التنظيف عريضاً).

2. قم بتنظيف فرشاة المراقبة بقطعة قماش رطبة؛ لا تستخدم مذيبات ومنظفات حادة و / أو أشياء مدببة يمكن أن تلحق الضرر بسطح الفرشاة.

إزالة الترسبات الكلسية

أزل الترسبات الكلسية من الماكينة عندما تظهر على الشاشة (الومضة) رسالة "DESCALING" أزل الترسبات الكلسية".



تنبيه!

يحتوي مُزيل الترسبات الكلسية على حوامض يمكن أن تؤثر على البشرة وعلى العيون. وبالتالي يجب على الإطلاق اتباع تعليمات الاستعمال المبينة من قبل الصانع. والتي تكون عادة متواجدة على علبة مُزيل الترسبات الكلسية. وكذلك التنبيهات والإجراءات التي يجب التقيد بها في حالة ملامسة المُزيل نفسه للبشرة أو العينين.



تنبيه!

استعمل فقط مُزيل الترسبات الكلسية التي تنتجها شركة De'Longhi. لا تستعمل مطلقاً مزيلات لترسبات الكلسية مكونة من سلفات الأمونيوم أو الخل. لأنه على العكس من ذلك تبطل شهادة الضمان. زيادة على ذلك، لا تصلح شهادة الضمان في حالة عدم تنفيذ إزالة الترسبات الكلسية بشكل منتظم.

1. أشعل الماكينة
 2. قم باختيار قسم "الصيانة" كما هو مبين في الفقرة "ضبط القائمة"
 3. اضغط أيقونات الاختيار حتى تظهر على الشاشة الصغيرة عبارة Descale (إزالة الترسبات الكلسية):
 4. اضغط من جديد على الأيقونة (OK) للتأكيد. تظهر على الشاشة عبارة "OK Confirm" موافق للتأكيد
 5. يظهر على الشاشة الصغيرة عبارة Add descaler Confirm (أدخل مزيل الترسبات الكلسية). اضغط موافق OK.
 6. قبل التأكد، فرغ الخزان من الماء (A7).
- أسكب في خزان الماء مزيل الترسبات المحلول بالماء (ضمن احترام المقادير المبينة على علبة مزيل الترسبات الكلسية).
- ضع تحت موزع الماء الساخن وعاء فارغ بسعة لا تقل عن 1,5 لتر.



تنبيه! خطر احتراق

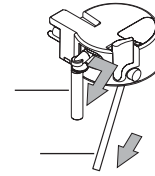
يخرج من موزع الماء الساخن، ماء ساخن يحتوي على حوامض. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش.

7. بعد إدخال النافع، حقق من أن الزرين ذوي اللون الأحمر قد تم إعتاقها باتجاه الخارج.
8. أغلق باب النافع.
9. أعد إدخال خزان الماء.

تنظيف وعاء الحليب

نظف وعاء الحليب بعد كل مرة تقوم بها بإعداد الحليب. وذلك حسب ما هو مبين لاحقاً:

1. لف غطاء وعاء الحليب باتجاه عقارب الساعة ثم اسحبه.
2. اسحب أنبوب توزيع الحليب وأنبوب الشفط.



أنبوب التوزيع

أنبوب الشفط

3. اسحب المؤشر. من خلال شدّه باتجاه الخارج.

4. اغسل بعناية جميع

المركبات بواسطة

الماء الساخن ومادة

تنظيف ناعمة.

يمكن غسيل

جميع المركبات

داخل غسالة

الأواني. شرط أن

يتم وضعها في

الصندوق العلوي

للغسالة.

يجب العناية بداخل

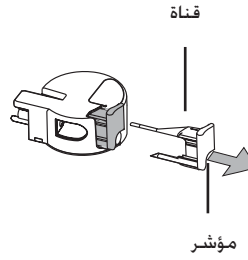
الثقوب وبالقناة

المتواجدة على رأس

المؤشر. والتحقق من

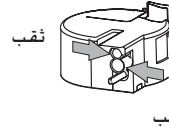
عدم وجود بقايا حليب

عليها.



قناة

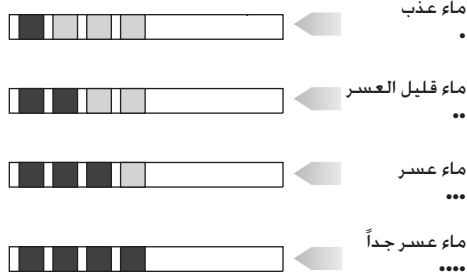
مؤشر



ثقب

ثقب

5. باستخدام الفرشاة المزودة (فقط في بعض الموديلات) أو فرشاة أخرى (غير معدنية). قم بإزالة البقايا من ثقب الحليب.
6. حقق أيضاً من أن أنبوب الشفط وأنبوب التوزيع غير مسدودان ببقايا الحليب.
7. أعد تركيب المؤشر وأنبوب التوزيع وأنبوب شفط الحليب.
8. أعد تركيب غطاء وعاء الحليب. وذلك من خلال اللف بعكس اتجاه عقارب الساعة.



7. اضغط أيقونة الاختيار المطابقة للتأكيد OK لتشغيل

برنامج إزالة الترسبات الكلسية.

8. يظهر على الشاشة عبارة Descaling (جاري عملية

إزالة الترسبات الكلسية). ينطلق برنامج إزالة الترسبات

الكلسية ويخرج سائل إزالة الترسبات الكلسية من

موزع الماء. يقوم برنامج إزالة الترسبات الكلسية وبشكل

أوتوماتيكي. مجموعة من أعمال الشطف بين الجين والآخر.

من أجل إزالة الترسبات الكلسية المتواجدة داخل ماكينة

الفهوة.

بعد 30 دقيقة تقريباً. يظهر على الشاشة رسالة Ri-

Ising... Fill Tank (شطف... املأ الخزان).

9. يصبح الجهاز بهذا الشكل جاهز لعملية الشطف بالماء

الطازج. اسحب خزان الماء وفرغه. ثم اشطفه بالماء

الجاري. واملأه بالماء التنظيف وأعدّه إلى مكانه: يظهر على

الشاشة عبارة Rinsing... Press OK (شطف... اضغط

على OK).

11. فرغ الوعاء المستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات

الكلسية. ثم ضعه تحت موزع الماء الساخن.

10. اضغط على الأيقونة المطابقة للتأكيد OK لبدء عملية

الشطف. يخرج ماء ساخن من الموزع. وتظهر على

الشاشة عبارة Rinsing... (شطف...).

12. عندما يفرغ خزان الماء. تظهر على الشاشة الصغيرة

رسالة Rinsing Complete... Press OK (اكتمل

الشطف... اضغط على OK)

13. اضغط على الأيقونة المطابقة للتأكيد OK: يطفأ الجهاز.

أشعل الجهاز من خلال الضغط على الزر U لكي تقوم

باستعماله.

برمجة قسوة الماء

تظهر الإشارة الضوئية (Descaling إزالة الترسبات

الكلسية) بعد فترة محددة مسبقاً من العمل تعتمد على

قسوة الماء.

الماكينة مضبوطة في المصنع على المستوى 4 من القسوة. وإذا

أردت. بإمكانك برمجة الماكينة بناءً على القسوة الفعلية للماء

التي تختلف عادة حسب المناطق. لكي يتم بهذا الشكل تقليل

عدد مرات إزالة الترسبات الكلسية.

قياس قسوة الماء

1. انزع من العلبة النطاق الفعّال المورد " TOTAL

HARDNESS TEST" والمرفق مع هذا الكتيب.

2. اغمر النطاق كلياً في كأس من الماء لمدة ثانية تقريباً.

3. تناول النطاق من الماء. ثم رجّه بشكل خفيف. بعد واحد

دقيقة تقريباً. يتشكل 1 أو 2 أو 3 أو 4 مربعات ذات لون

أحمر. وذلك حسب عسر الماء. بحيث يكون كل مربع مطابق

إلى 1 مستوى.

التخلص من الجهاز

تعليمات للتخلص من الجهاز بالشكل الصحيح عند نهاية عمره حسب ما تنص عليه التعليمات مجموعة الدول الأوروبية CE/96/2002 والمرسوم التشريعي رقم 151 الصادر بتاريخ 25 يوليو 2005. عند نهاية عمر الجهاز، يجب عدم رميه مع بقية النفايات الحضرية. يمكن تسليمه إلى مراكز التجميع الخاصة والمعدة عادة من قبل مؤسسات البلديات أو تسليمه إلى المحلات التجارية التي تقدم هذا النوع من الخدمات. يسمح التخلص من الجهاز بالشكل الصحيح من عدم إلحاق الضرر بالبيئة وبصحة الإنسان. كما يسمح أيضا من استعادة المواد المكون منها الجهاز. ما يساعد بحد ذاته على التوفير من استهلاك الطاقة ومن الثروات بشكل ملحوظ. ولإبراز أهمية ضرورة التخلص من الأدوات الكهربائية المنزلية بشكل منفصل. يوضع على المنتج علامة وعاء النفايات المنقل وعليه خط مائل. يتعرض المواطن إلى عقوبات إدارية تنص عليها القوانين والنظم السائدة في حالة التخلص من المنتج بشكل تعسفي.



ضبط قسوة الماء

1. اضغط قسم "إعداد" كما هو مبين في الفقرة "ضبط القائمة".
2. اضغط على الأيقونات إلى غاية أن تظهر عبارة WATER HARDNESS (عسر الماء).
3. أكد على الاختيار OK من خلال الضغط على الأيقونة (99).
4. اضغط على أيقونات الاختيار لضبط مستوى عسر الماء المطابق لتلك التي تشكلت بواسطة النطاق التفاعلي (راجع الشكل في الفقرة السابقة).
5. اضغط على الأيقونة (99) للتأكيد على عملية الضبط.
6. اضغط أكثر من مرة على الأيقونة P للخروج من القائمة. تصبح الماكينة بهذا الشكل مبرمجة من جديد حسب عسر الماء المضبوط.

المعلومات الفنية

الفلطية: 220-240 فولت ~ 60/50 هيرتز كحد أقصى	10 أمبير
القوة الممتصة:	1350 واط
الضغط:	15 بار
سعة خزان الماء القصوى :	1,7 ل
الحجم (الطول×الارتفاع×العمق):	441×380×282 ملم
طول الكيل:	1,5 متر
الوزن:	11,5 كغم
السعة القصوى لوعاء حبوب القهوة:	250 غم

CE الجهاز مطابق لتوجيهات مجموعة الدول الأوروبية التالية:

- توجيهات 1275/2008 Stand-by
- توجيهات الفلطية المنخفضة CE/95/2006 وما تبعها من تعديلات
- توجيهات CE/108/2004 وما تبعها من تعديلات
- المواد والأشياء التي تلامس المنتجات الغذائية، هي مطابقة للنظم الأوروبية رقم 2004/1935.

الرسائل المعروضة على الشاشة

الرسالة المعروضة	الأسباب الممكنة	الحل
FILL TANK املا الخزان! 	الماء في الخزان غير كافٍ.	• املا خزان الماء و/أو أدخله بالشكل الصحيح مع ضغطه حتى النهاية وإلى غاية سماع طقّة.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL - Insert water - Press OK الجب مطحون ناعم جداً. قم بضبط الطاحونة! بالتناوب على... أدخل موزّع الماء واضغط موافق	• القهوة مطحونة بشكل ناعم جداً. وبالتالي تخرج القهوة ببطء كبير. أو لا تخرج بالمرّة.	• أعد توزيع القهوة ولف قبضة تعديل الطحن بمقدار طقّة واحدة باتجاه الرقم 7 وبإجاه عقارب الساعة وذلك أثناء عمل طاحونة القهوة. إذا كان توزيع القهوة ما زال بطيء بعد إعداد 2 قهوة. أعد عملية التعديل من خلال نقل قبضة التعديل طقّة أخرى. (إذا استمرت المشكلة. اضغط الأيقونة الموافقة على OK وقم بتصريف الماء من الموزع حتى يعود التوزيع عادي.
INSERT TANK أدخل الخزان!	• لم يتم إدخال الخزان بصورة صحيحة.	• قم بإدخال الخزان بصورة صحيحة بضغطه إلى النهاية.
EMPTY GROUNDS CONTAINER قم بتفريغ وعاء حثالة القهوة! 	• وعاء حثالة القهوة مليء أو مضى أكثر من 3 أيام عن أول توزيع (تضمن هذه الوظيفة نظافة الماكينة بصورة صحيحة).	• فرّغ وعاء حثالة القهوة وحوض جميع القطرات. ثم نظفهما وأدخلهما من جديد. هام: عند سحب حوض جميع القطرات. يجب تفريغ وعاء حثالة القهوة حتى لو كان غير مليء بالكامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية. يمكن أن تنسد الماكينة عند إعداد فناجين القهوة اللاحقة لأن وعاء الحثالة يمتلئ بقدر أكبر من المنتظر ويمكن أن تنسد الماكينة.
INSERT GROUNDS CONTAINER أدخل وعاء حثالة القهوة! 	• بعد التنظيف. لم يتم إدخال وعاء حثالة القهوة.	• افتح باب الماكينة. اسحب حوض جميع القطرات. ثم ادخل وعاء الحثالة.
ADD PRE-GROUND COFFEE أدخل القهوة المطحونة مسبقاً 	• تم اختيار وظيفة "قهوة مطحونة مسبقاً". ولكن لم يتم سكب القهوة المطحونة في الخزان.	• أدخل القهوة المطحونة مسبقاً في الخزان أو أبطل وظيفة مطحون مسبقاً.
DESCALE قم بإزالة الترسبات الكلسية!	• يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية.	• أفرغ القمع من خلال الاستعانة بقلم وحسب ما هو مبين في فقرة "تنظيف القمع من أجل إدخال القهوة".
	• يجب تنفيذ برنامج إزالة الترسبات الكلسية بأقرب وقت ممكن والمبين في فقرة "إزالة الترسبات الكلسية".	

الرسالة المعروضة	الأسباب الممكنة	الحل
LESS COFFEE قم بتخفيض جرعة القهوة! 	• تم استعمال كمية زائدة من القهوة	• اختار طعم أخف بالضغط على المقيض أو قلّل من كمية القهوة المطحونة مسبقاً، ثم أطلب من جديد توزيع القهوة.
FILL BEANS قم بملء وعاء الحبوب! 	• انتهت حبوب القهوة. • قمع القهوة المطحونة مسبقاً مسدود.	• املا وعاء حبوب القهوة. • أفرغ القمع من خلال الاستعانة بقلم وحسب ما هو مبين في فقرة "تنظيف القمع من أجل إدخال القهوة".
INSERT INFUSER أدخل مجموعة الناقيع! 	• عند الانتهاء من التنظيف لم يتم إدخال الناقيع.	• أدخل الناقيع حسب ما هو مبين في فقرة "تنظيف الناقيع".
INSERT MILK أدخل وعاء الحليب 	• وعاء الحليب مثبت بصورة غير صحيحة.	• أدخل وعاء الحليب إلى النهاية.
أغلق باب الماكينة 	• باب الماكينة مفتوح.	• أغلق باب الماكينة.
Press CLEAN اضغط زر التنظيف	• تم التزويد بالحليب. لذلك يجب إجراء تنظيف مجاري وعاء الحليب الداخلية.	• اضغط زر التنظيف CLEAN واضغط باستمرار حتى يمتلئ قضيبة التقدم التدريجي الذي يظهر على الشاشة مع الرسالة (تنظيف قيد التنفيذ).
energy saving توفير الطاقة	• الوظيفة شغالة ونسمح بتوفير الطاقة الكهربائية.	• قم بتعطيل الوظيفة من القائمة (أنظر الفقرة "توفير الطاقة").
GENERAL ALARM إنذار عام!	• داخل الماكينة متسخ جداً.	• نظّف الماكينة بعناية حسب ما هو مبين في فقرة "التنظيف والصيانة". إذا ظهرت الرسالة من جديد بعد تنظيف الماكينة، راجع في هذه الحالة مركز صيانة.

حل المشاكل

نذكر لاحقا بعض أسباب حالات العطب.

إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبينة، يجب الاتصال في مركز الصيانة الفنية.

المشكلة	السبب الممكن	الحل
القهوة غير ساخنة.	• لم يتم تسخين الفناجين مسبقا.	• قم بتشغيل مسخن الفناجين وتركها 20 دقيقة على الأقل لكي تسخن.
	• برد النافع لأنه مضى 3/2 دقيقة على إعداد آخر فنجان قهوة.	• سخن الفناجين من خلال شطفها بالماء الساخن (ملاحظة: يمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).
	• درجة حرارة القهوة المضبوطة منخفضة.	• قبل إعداد القهوة، سَخِّن النافع بالضغط على الأيقونة (أنظر الفقرة "تصائح لقهوة ساخنة").
القهوة غير دسمة أو الكريم فيها قليل.	• القهوة مطحونة خشنة.	• اضبط درجة حرارة عالية للقهوة من القائمة.
	• القهوة غير مناسبة.	• لفّ قبضة تعديل الطحن بمعدل 1 طقّة بعكس اتجاه عقارب الساعة أثناء عمل طاحونة القهوة (شكل 10). استمر طقّة بعد الأخرى إلى غاية أن تحصل على توزيع مناسب، يتم مشاهدة النتيجة فقط بعد إعداد 2 فنجان من القهوة.
	• القهوة مطحونة بشكل ناعم جدا.	• استعمل قهوة خاصة للماكينات قهوة الإكسبريس.
القهوة تخرج بشكل بطيء أو على شكل قطرات.	• الفوهات مسدودة بمسحوق القهوة الجاف.	• لف قبضة تعديل الطحن بمقدار واحدة باتجاه الرقم 7 وبإجاه عقارب الساعة وذلك أثناء عمل طاحونة القهوة (شكل 10). استمر طقّة بعد الأخرى إلى غاية أن تحصل على توزيع مناسب. يتم مشاهدة النتيجة فقط بعد إعداد 2 فنجان من القهوة .
	• ناقل القهوة في داخل باب الماكينة مسدود.	• نظّف الفوهات بواسطة نفاشة أسنان أو اسفنجة أو فرشاة مطبخ ذات شعر قاسي.
	• القهوة مطحونة خشنة.	• قم بتنظيف ناقل القهوة بعناية، وخاصة بالقرب من المفصلات.
القهوة لا تخرج من قوّهة أو من كلا قوّهتان الموزّع ولكن على طول باب الماكينة	• الفوهات مسدودة.	• لفّ قبضة تعديل الطحن بمعدل 1 طقّة بعكس اتجاه عقارب الساعة أثناء عمل طاحونة القهوة (شكل 10). لا تلف كثيرا قبضة تعديل طاحونة القهوة . خلاف ذلك، عندما تطلب فنجانين 2، يمكن أن تخرج القهوة ببطء.
	الموزع متسخ	• نظّف الفوهات بواسطة نفاشة أسنان (شكل 38).
	• القهوة المطحونة بقيت محبوزة في الخزان (A8).	• قم بتنظيف الموزع كما هو موضح في الفقرة "تنظيف الموزع".
القهوة تخرج بسرعة	• الفوهات مسدودة.	• فرغ القمع من خلال الاستعانة بسكين وحسب ما هو مبين في فقرة "تنظيف القمع من أجل إدخال القهوة المطحونة مسبقا".
	الموزع متسخ	
القهوة لا تخرج من قوّهة أو من كلا قوّهتان الموزّع.	• الفوهات مسدودة.	
	الموزع متسخ	
الحليب المرغى له فقاعات كبيرة، أو يخرج مرشوش من أنبوب توزيع الحليب أو قليل الرغوة.	• الفوهات مسدودة.	
	الموزع متسخ	
يخرج من الموزع ماء وليس قهوة	• الفوهات مسدودة.	
	الموزع متسخ	

المشكلة	السبب الممكن	الحل
الحليب المرغى له فقاعات كبيرة، أو يخرج مرشوش من أنبوب توزيع الحليب أو قليل الرغوة.	• الحليب غير بارد بالقدر الكافي أو غير مقشود جزئياً.	• استخدم حليب مقشود بشكل كامل أو مقشود بشكل جزئي وبدرجة حرارة الثلجة (تقريباً 5 مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المطلوبة، حاول أن تغير ماركة الحليب.
	• مقبض ضبط الرغوة غير صحيح.	• اضبط طبقاً للتعليمات المدونة في فقرة "خضير المشروبات بالحليب".
	• غطاء الحليب متسخ	• قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو موضح في الفقرة "تنظيف وعاء الحليب".
الحليب قليل الرغوة.	• مقبض ضبط الرغوة غير صحيح.	• اضبط طبقاً للتعليمات المدونة في فقرة "خضير المشروبات بالحليب".
	• غطاء الحليب متسخ	• قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو موضح في الفقرة "تنظيف وعاء الحليب".
الجهاز لا يشتغل	• القابس غير موصول بالقابس	• أوصل القابس بالقابس.
	• المفتاح الكهربائي الرئيسي غير مشعل.	• اضغط المفتاح الكهربائي الرئيسي على وضعية أ (شكل 1).
الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع	• غطاء وعاء الحليب متسخ.	• قم بتنظيف غطاء وعاء الحليب كما هو موضح في فقرة "تنظيف وعاء الحليب".
وظيفة "توفير الطاقة" شغالة، ولكن مسخن الفناجين ساخن	• تم خضير عدة مشروبات بسرعة وبالتالي.	